



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 25.1.2012  
KOM(2012) 15 v konečném znění

2012/0003 (COD)

Návrh

## **SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY**

**kterou se mění směrnice 2004/40/ES o minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví před expozicí zaměstnanců rizikům spojeným s fyzikálními činiteli (elektromagnetickými poli) (osmnáctá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS)**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### 1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

#### 1.1. Odůvodnění a cíle návrhu

Cílem tohoto návrhu je prodloužit lhůtu k provedení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/40/ES<sup>1</sup> ze dne 29. dubna 2004 o minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví před expozicí zaměstnanců rizikům spojeným s fyzikálními činiteli (elektromagnetickými poli) (osmnáctá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS) do 30. dubna 2014.

V roce 2006 odborná lékařská veřejnost sdělila Komisi své obavy ohledně provádění uvedené směrnice. Nejvyšší přípustné hodnoty stanovené uvedenou směrnicí by podle ní ve zdravotnictví nepřiměřeným způsobem omezily použití a rozvoj techniky zobrazování na principu magnetické rezonance (MR), jež je dnes považována za nástroj nezbytný k diagnostice a léčení mnoha chorob. Rovněž další průmyslová odvětví následně vyjádřila své obavy týkající se důsledků směrnice na jejich činnost.

V reakci na tyto obavy Komise učinila několik kroků.

Aby Komise mohla provést důkladné posouzení dopadu a navrhnout změny, byla lhůta pro provedení posunuta z 30. dubna 2008 na 30. dubna 2012 směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/46/ES<sup>2</sup> ze dne 23. dubna 2008, kterou se mění směrnice 2004/40/ES o minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví před expozicí zaměstnanců rizikům spojeným s fyzikálními činiteli (elektromagnetickými poli).

Komise situaci důkladně přezkoumala, provedla analýzu nejnovějších vědeckých studií, včetně té, kterou sama zadala, ohledně negativního dopadu, jaký mohou mít nejvyšší přípustné hodnoty expozice stanovené směrnicí na lékařské použití technologie zobrazování pomocí magnetické rezonance (MR). V návaznosti na významný počet konzultací zúčastněných stran a s náležitým přihlédnutím k nejnovějším vědeckým doporučením<sup>3</sup> Komise dne 14. června 2011 přijala návrh KOM(2011) 348 nové směrnice, která by změnila a nahradila směrnici 2004/40/ES, s cílem zajistit vysokou úroveň bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců a zároveň umožnit, aby zdravotnictví a jiná průmyslová odvětví používající elektromagnetická pole mohla pokračovat ve své činnosti a dále se rozvíjet. Přijetí směrnice se zpozdilo především kvůli tomu, že nová mezinárodní doporučení k expozici pracovníků a veřejnosti elektromagnetickým polím byla zveřejněna až v prosinci 2010, a nikoliv v roce 2009, jak se původně předpokládalo.

Cílem návrhu KOM(2011) 348 je navíc aktualizovat a zlepšit významný počet jiných ustanovení směrnice 2004/40/ES; návrh zavádí i některé nové prvky, které zaměstnavatelům, zejména malým podnikům, usnadní provádění opatření.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 184, 24.5.2004, s. 23.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 114, 26.4.2008, s. 88.

<sup>3</sup> Zejména doporučení Mezinárodní komise pro ochranu před neionizačním zářením (ICNIRP) k statickým magnetickým polím (duben 2009) a k elektrickým a magnetickým polím v pásmu 1 Hz až 100 kHz (prosinec 2010).

Jakmile byl návrh Komise přijat, Evropský parlament a Rada neprodleně zahájily práci s cílem změnit směrnici 2004/40/ES do 30. dubna 2012.

Je ovšem nepravděpodobné, že vzhledem k:

- technické složitosti věci, která si vyžaduje obsáhlé diskuse s národními odborníky, a
- velmi rozdílným názorům na některá z hlavních ustanovení návrhu,

Evropský parlament a Rada schvalovací proces dokončí do 30. dubna 2012.

Vzhledem k těmto okolnostem je třeba přijmout novou směrnici, jejímž prostřednictvím se podruhé prodlouží lhůta pro provedení směrnice 2004/40/ES. Z právního hlediska je třeba se vyhnout velmi nejisté situaci, která by nastala po 30. dubnu 2012, tj. po dni, do něhož by jinak všechny členské státy měly stávající směrnici 2004/40/ES provést.

Tato právní nejistota by měla dva důsledky:

- Komise by v zásadě musela zahájit řízení o nesplnění povinnosti kvůli neoznámení prováděcích opatření proti členským státům, které směrnici dosud neprovedly,
- začal by se uplatňovat přímý vertikální účinek směrnice 2004/40/ES ve vnitrostátních právních řádech členských států a občané by na své státy mohli podávat soudní žaloby kvůli neprovedení směrnice.

Komise považuje za vhodné prodloužit prováděcí lhůtu o dva roky, aby měl Evropský parlament a Rada dostatek času na diskusi a dosažení kompromisu na základě návrhu Komise KOM(2011) 348 ohledně nové směrnice, která by aktualizovala a vylepšila ustanovení směrnice 2004/40/ES a zároveň by dřívější směrnici zrušila a nahradila.

## 1.2. Směrnice 2004/40/ES

Směrnice 2004/40/CE je osmnáctou samostatnou směrnicí ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice Rady 89/391/EHS ze dne 12. června 1989 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců při práci. Uvedená směrnice se vztahuje na krátkodobé nepříznivé účinky na zdraví zaměstnanců, kteří jsou při práci vystaveni elektromagnetickým polím.

Ustanovení směrnice představují minimální požadavky, takže umožňují každému členskému státu přijmout přísnější předpisy.

Směrnice stanoví nejvyšší přípustné hodnoty expozice časově proměnným elektrickým, magnetickým a elektromagnetickým polím s kmitočty od 0 do 300 GHz<sup>4</sup>. Žádný zaměstnanec nesmí být vystaven hodnotám polí přesahujícím tyto nejvyšší přípustné hodnoty, které vycházejí z účinků na zdraví a z údajů o biologickém působení.

Směrnice také stanoví referenční hodnoty pro časově proměnná i statická pole. Jsou to přímo měřitelné parametry, při jejichž překročení musí zaměstnavatel přijmout jedno nebo několik

---

<sup>4</sup> 300 GHz: kmitočet 300 miliard hertzů nebo cyklů za sekundu. Hertz (zkratka Hz) je mezinárodní jednotkou kmitočtu.

opatření stanovených směrnicí. Dodržení těchto referenčních hodnot zaručuje, že jsou dodrženy i příslušné nejvyšší přípustné hodnoty.

Nejvyšší přípustné hodnoty uložené směrnicí byly stanoveny na základě doporučení vydaného v roce 1998 ICNIRP, celosvětově uznávanou autoritou v oblasti posuzování účinků tohoto druhu záření na zdraví. ICNIRP úzce spolupracuje se všemi příslušnými mezinárodními organizacemi, jako jsou například Světová zdravotnická organizace (WHO), Mezinárodní organizace práce (MOP), Mezinárodní společnost pro radiační ochranu (IRPA), Mezinárodní organizace pro normalizaci (ISO), Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice (CENELEC), Mezinárodní elektrotechnická komise (IEC), Mezinárodní komise pro osvětlování (CIE) a Společnost elektrotechnických a elektronických inženýrů (IEEE).

Směrnice vychází z filozofie prevence, která již byla obecněji stanovena v rámcové směrnici 89/391/EHS:

- ochrana všech zaměstnanců; bez ohledu na odvětví činnosti mají zaměstnanci vystavení stejným rizikům právo na stejnou ochranu,
- povinnost zaměstnavatele přistoupit k určení a hodnocení rizik,
- odstranění zjištěných rizik, nebo, pokud to není možné, jejich snížení na minimum,
- zvláštní informování, školení a konzultace dotčených zaměstnanců,
- vhodný zdravotnický dohled.

Směrnice se vztahuje na všechna odvětví činnosti bez výjimek a musí být transponována do vnitrostátního právního řádu členských států nejpozději do 30. dubna 2012, pokud nebudou přijata žádná další opatření.

Během jednání, která předcházela jejímu přijetí, byl specifický případ techniky zobrazování na principu magnetické rezonance v lékařství podrobně projednáván v Radě i v Evropském parlamentu. Během jednání v Radě poskytli svou odbornou pomoc národní odborníci z institucí jako National Radiation Protection Board (NRPB, Spojené království), *Institut national de recherche et de sécurité* (INRS, Francie), Finnish Institute of Occupational Health (FIOH, Finsko) a *Bundesamt für Strahlenschutz* (BfS, Německo). Předsednictví Rady si několikrát vyžádalo stanovisko ICNIRP.

Při neexistenci jakýchkoli důkazů o nežádoucím dopadu Evropský parlament a Rada směrnici přijaly, přičemž provedly některé změny v hodnotách, které původně navrhla Komise. Jednou z těchto změn bylo, že nebyla stanovena nejvyšší přípustná hodnota pro statická magnetická pole, která tvoří zásadní složku MR, neboť tato hodnota byla revidována na základě nejnovějších vědeckých poznatků, které se objevily v době přijímání směrnice.

### **1.3. Návrh nové směrnice (KOM (2011) 348)**

Smyslem uvedeného návrhu je aktualizovat a vylepšit ustanovení směrnice 2004/40/ES, přičemž bude zmíněná směrnice zrušena a nahrazena. Zachovává řadu důležitých zásad a ustanovení směrnice 2004/40/ES.

Mezi nejvýznamnější změny zavedené návrhem, které zohledňují nejnovější vědecké poznatky v této oblasti, patří:

- jasnější definice, zejména pokud jde o nepříznivé účinky na zdraví (článek 2 směrnice 2004/40/ES),
- zahrnutí revidovaného systému nejvyšších přípustných a referenčních hodnot, které jsou odlišné od stávajících nejvyšších přípustných a referenčních hodnot pro kmitočty od 0 do 100 kHz (změna se dotkne článků 2 a 3 směrnice 2004/40/ES a její přílohy),
- zavedení ukazatelů za účelem zjednodušení měření a výpočtů (čl. 3 odst. 3) a poskytnutí pokynů pro zohlednění nejistot měření. Právní předpisy o bezpečnosti výrobků stanovené směrnicemi 1999/5/ES a 2006/95/ES zajišťují, aby veřejnost, včetně zaměstnanců, nebyla vystavena hodnotám přesahujícím hodnoty uvedené v doporučení 1999/519/EHS za předpokladu, že jsou výrobky používány určeným způsobem. Vzhledem k tomu, že hodnoty stanovené pro veřejnost jsou nižší než hodnoty stanovené pro zaměstnance a zahrnují ochranu proti dlouhodobým účinkům, dodržování uvedených směrnic zajistí v daných situacích dostatečnou ochranu,
- zavedení určitých vodítek pro jednodušší, zato však účinnější posuzování rizik (článek 4), čímž se usnadní vyhodnocování a sníží zátěž pro malé a střední podniky,
- zavedení omezené, ale dostatečné míry pružnosti na základě navržení kontrolovaného rámce pro omezené výjimky z nejvyšších přípustných a referenčních hodnot pro podniky. Návrh zahrnuje dvě zvláštní výjimky, jednu pro lékařské aplikace používající magnetickou rezonanci (MR), a druhou pro ozbrojené síly. Třetí výjimka je pro jednorázové případy, s podmínkou přísných kontrol a povolení členskými státy, a s následným vyhodnocením. Členské státy musí informovat Komisi o všech udělených povoleních. Tyto tři výjimky, které jsou výsledkem intenzivních konzultací se všemi zúčastněnými stranami a jejich rozsah je dobře vymezen, zaručují vysokou úroveň ochrany zdraví a bezpečnosti, přičemž zajišťují, že lékařské a průmyslové činnosti nebudou nepřiměřeně omezeny,
- zahrnutí odůvodnění pro lékařský dohled (článek 8),
- zvláštní pozornost věnovaná specifickému případu lékařských aplikací používajících magnetickou rezonanci a souvisejícím činnostem, a
- stanovení doplňujících nezávazných opatření, jako jsou nezávazné praktické pokyny.

## **2. KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ**

### **2.1. Konzultace zúčastněných stran**

#### *Konzultace Poradního výboru pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci*

Zástupci sociálních partnerů a zástupci vlád 27 členských států v Poradním výboru pro bezpečnost a zdraví při práci se na plenárním zasedání dne 1. prosince 2011 přiklonili k prodloužení lhůty pro provedení směrnice 2004/40/ES do vnitrostátního právního řádu členských států, aby nenastala právní nejistota po 30. dubnu 2012 a byl poskytnut dostatek času Evropskému parlamentu a Radě k dosažení kompromisu o návrhu Komise KOM(2011) 348.

#### *Konzultace se sociálními partnery EU*

S ohledem na povahu návrhu, jenž se dotýká pouze data provedení směrnice, aniž se mění její vlastní ustanovení, a po konzultaci právní služby a generálního sekretariátu Komise bylo rozhodnuto, že v tomto případě není třeba konzultovat sociální partnery na evropské úrovni podle článku 154 Smlouvy o fungování Evropské unie. Sociální partneři z různých průmyslových odvětví EU nicméně byli o návrhu informováni dopisem komisaře Andora a byli vyzváni, aby zaslali své připomínky.

## 2.2. Postoupení tohoto návrhu vnitrostátním parlamentům

Návrhy legislativních aktů, včetně návrhů Komise, zasílané Evropskému parlamentu a Radě musí být postoupeny vnitrostátním parlamentům v souladu s protokolem (č. 1) o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii, který tvoří přílohu Smluv.

Článek 4 protokolu stanoví, že mezi okamžikem, kdy je návrh legislativního aktu zpřístupněn vnitrostátním parlamentům, a okamžikem, kdy je zařazen na předběžný pořad jednání Rady ke svému přijetí nebo k přijetí postojů v rámci legislativního postupu, musí uplynout lhůta osmi týdnů.

V případě naléhavosti jsou však možné výjimky podle článku 4, přičemž se důvody pro ně uvedou v aktu nebo postoji Rady. Z výše uvedených důvodů je nutno přijetí tohoto návrhu Evropským parlamentem a Radou považovat za naprosto naléhavé, přičemž lze ony důvody shrnout následovně.

Návrh Komise KOM(2011) 348, který je v současné době projednáván Evropským parlamentem a Radou, má aktualizovat a vylepšit ustanovení směrnice 2004/40/ES, a zároveň uvedenou směrnici zrušit a nahradit, a to do 30. dubna 2012. V tomto důsledku velká většina členských států směrnici 2004/40/ES neprovedla, protože čeká na přijetí nové aktualizované směrnice na základě výše uvedeného návrhu.

Vzhledem k složitosti tématu a hluboce rozdílným názorům v Radě se nicméně zdá, že neexistuje naděje, že by Evropský parlament a Rada přijímací proces dokončily před 30. dubnem 2012.

Tento návrh, jehož jediným cílem je prodloužit lhůtu pro provedení směrnice 2004/40/ES o dva roky, proto musí být přijat co nejrychleji během velmi krátké doby, která zbývá. Nebude-li návrh přijat do 30. dubna 2012, mohou se projevit negativní právní důsledky v rámci vnitrostátního právního řádu kteréhokoliv z členských států, které směrnici dosud neprovedly (viz výše bod 1.1).

## 2.3. Posouzení dopadů

Vzhledem k naléhavosti a omezenému dopadu tohoto návrhu jej nedoprovází samostatné posouzení dopadů.

Nečinnost by v této fázi pro velkou většinu členských států, které dosud směrnici 2004/40/ES neprovedly do svých vnitrostátních právních předpisů, znamenala povinnost tak učinit a začít ji uplatňovat během velmi krátké doby, tj. ve stávající lhůtě do 30. dubna 2012, což by případně mohlo mít vážné důsledky pro kontinuitu zdravotnických služeb používajících magnetickou rezonanci. Mohly by být nepříznivě dotčeny i některé průmyslové činnosti.

V členských státech, kteří by směrnici neprovedly v uvedené lhůtě, by vznikla z právního hlediska velmi nejistá situace. Podle zásady vertikálního přímého účinku směrnic EU

stanovené Soudním dvorem by občané těchto států na ně mohli podávat žaloby u vnitrostátních soudů kvůli neprovedení směrnice. Komise by navíc proti těmto členským státům v zásadě musela zahájit řízení o nesplnění povinnosti z důvodu neoznámení prováděcích opatření.

Odklad data transpozice směrnice nebude nepřiměřeně bránit používání MR nebo jiným průmyslovým činnostem. Odklad by zároveň poskytl dostatečný čas k tomu, aby směrnice mohla být aktualizována a vylepšena novou směrnicí vycházející z návrhu Komise KOM(2011) 348, zejména pokud jde o nejvyšší přípustné hodnoty expozice. Byly by zohledněny nové vědecké poznatky, což by zaručilo vysokou úroveň ochrany zaměstnanců a zároveň kontinuitu hospodářských činností.

Navrhovaná změna se týká pouze povinnosti členských států provést směrnicí do 30. dubna 2012, a to tak, že se tato lhůta prodlouží do 30. dubna 2014. Nemění se obsah dotčené směrnice, a podnikům se tudíž neukládají žádné dodatečné povinnosti.

### **3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU**

#### **3.1. Shrnutí navrhovaných opatření**

Navrhuje se změna čl. 13 odst. 1 směrnice 2004/40/ES spočívající v odkladu data provedení na 30. dubna 2014.

#### **3.2. Právní základ**

Ustanovení čl. 153 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie.

#### **3.3. Zásada subsidiarity**

Uplatňuje se zásada subsidiarity, protože se návrh týká oblasti ochrany zdraví a bezpečnosti zaměstnanců při práci, která nespadá do výlučné pravomoci Evropské unie.

Cílů návrhu nemůže být uspokojivě dosaženo činnostmi členských států, protože změnu a zrušení ustanovení směrnic nelze provádět na vnitrostátní úrovni.

Cílů návrhu může být dosaženo pouze činnostmi EU, protože tento návrh mění platný právní akt EU, což by nemohlo být provedeno samotnými členskými státy.

Zásada subsidiarity je dodržena, neboť návrh mění stávající právní předpisy EU.

#### **3.4. Zásada proporcionality**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z tohoto důvodu:

Nemění obsah stávajících právních předpisů EU – omezuje se na odklad data provedení směrnice 2004/40/ES do 30. dubna 2014, aby se zabránilo vzniku právní nejistoty po uplynutí současné lhůty, a aby byl Evropskému parlamentu a Radě poskytnut dostatek času k projednání a dosažení kompromisu o návrhu Komise KOM(2011) 348, jehož cílem je aktualizovat a vylepšit ustanovení směrnice 2004/40/ES a tuto směrnicí zrušit a nahradit.

### 3.5. Volba nástrojů

Navrhovaný nástroj: směrnice.

Jiné nástroje by nebyly vhodné. Jelikož se jedná o změnu směrnice, jediný přiměřený prostředek je přijetí směrnice.

## 4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

– Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet EU.

## 5. DALŠÍ INFORMACE

### • Zjednodušení

Návrh nevede ke zjednodušení právního rámce. Jeho cílem je pouze odklad data provedení směrnice 2004/40/ES na 30. duben 2014.

### • Zrušení platných právních předpisů

Přijetí tohoto návrhu nepovede ke zrušení platných právních předpisů.

### • Evropský hospodářský prostor

Tato předloha aktu spadá do oblasti, na niž se vztahuje Dohoda o EHP, a proto je třeba ji rozšířit na Evropský hospodářský prostor.

### • Podrobné vysvětlení návrhu po kapitolách či člancích

Tímto návrhem se odkládá datum provedení směrnice 2004/40/ES na 30. duben 2014. Poskytnutí dodatečných dvou let na provedení ustanovení směrnice do vnitrostátního práva je odůvodněno obavami, které byly vyjádřeny a v některých případech potvrzeny, že nejvyšší přípustné hodnoty expozice stanovené ve směrnici by mohly mít nepřiměřený dopad na kontinuitu lékařských postupů využívajících magnetickou rezonanci. Odklad poskytne dostatek času na aktualizaci a vylepšení směrnice, zejména pokud jde o nejvyšší přípustné hodnoty expozice, a to prostřednictvím nové směrnice vycházející z návrhu Komise KOM(2011) 348, který je v současné době projednáván v Radě a v Evropském parlamentu a jehož cílem je zaručit vysokou úroveň ochrany zaměstnanců a zároveň kontinuitu lékařských postupů a dalších hospodářských činností. Dvouletým prodloužením lhůty se rovněž předejde negativním právní důsledkům v právních řádech členských států, které dosud směrnici neprovedly.

Článkem 1 návrhu se odpovídajícím způsobem mění čl. 13 odst. 1 týkající se provedení směrnice 2004/40/ES.



Návrh

## SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

**kterou se mění směrnice 2004/40/ES o minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví před expozicí zaměstnanců rizikům spojeným s fyzikálními činiteli (elektromagnetickými poli) (osmnáctá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS)**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 153 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru<sup>5</sup>,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů<sup>6</sup>,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Po vstupu v platnost směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/40/ES ze dne 29. dubna 2004 o minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví před expozicí zaměstnanců rizikům spojeným s fyzikálními činiteli (elektromagnetickými poli)<sup>7</sup> vyjádřily zúčastněné strany, zejména z odborné lékařské veřejnosti, vážné obavy, pokud jde o potenciální dopad provádění uvedené směrnice na používání lékařských postupů založených na lékařském zobrazování. Byly rovněž vyjádřeny obavy týkající se dopadu směrnice na některé průmyslové činnosti.
- (2) Komise posoudila argumenty předložené zúčastněnými stranami a rozhodla se přehodnotit některá ustanovení směrnice 2004/40/ES na základě nových vědeckých důkazů.
- (3) Lhůta pro provedení směrnice 2004/40/ES byla tudíž směrnicí 2008/46/ES ze dne 23. dubna 2008<sup>8</sup> prodloužena do 30. dubna 2012, a to s cílem umožnit přijetí nové směrnice založené na nejnovějších důkazech.

---

<sup>5</sup> Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

<sup>6</sup> Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

<sup>7</sup> Úř. věst. L 184, 24.5.2004, s. 1.

<sup>8</sup> Úř. věst. L 114, 26.4.2008, s. 88–89.

- (4) Dne 14. června 2011 přijala Komise návrh nové směrnice za účelem nahrazení směrnice 2004/40/ES. Nová směrnice by měla zajistit vysokou úroveň bezpečnosti a ochrany zdraví zaměstnanců a zároveň zachování a rozvoj lékařských a průmyslových činností používajících elektromagnetická pole. Většina členských států dosud směrnicí 2004/40/ES neprovedla právě z toho důvodu, že se čeká na přijetí nové směrnice.
- (5) Vzhledem k technické složitosti tématu je však nepravděpodobné, že by nová směrnice byla přijata před uplynutím lhůty pro provedení směrnice 2004/40/ES.
- (6) Uvedená lhůta by proto měla být prodloužena.
- (7) S ohledem na výše uvedené skutečnosti a vzhledem k minimu času, který zbývá do uplynutí lhůty dne 30. dubna 2012, je nutno zajistit, aby byla tato směrnice Evropským parlamentem a Radou přijata co nejdříve a poté aby bez odkladu vstoupila v platnost.
- (8) Co se týče předání návrhu vnitrostátním parlamentům v souladu s protokolem (č. 1) o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii, byla výjimka v případech naléhavosti stanovená v článku 4 tohoto protokolu v tomto případě použita v souvislosti s osmítýdenní lhůtou, která má uplynout mezi okamžikem, kdy je návrh legislativního aktu zpřístupněn vnitrostátním parlamentům, a okamžikem, kdy je zařazen na předběžný pořad jednání Rady ke svému přijetí nebo k přijetí postoje v rámci legislativního postupu,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

#### *Článek 1*

V čl. 13 odst. 1 směrnice 2004/40/ES se datum „30. dubna 2012“ nahrazuje datem „30. dubna 2014“.

#### *Článek 2*

Tato směrnice vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

#### *Článek 3*

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament  
předseda*

*Za Radu  
předseda/předsedkyně*